

استخدام الوسائل التعليمية بطاقة الفلاش (Flash Card) لترقية استيعاب  
المفردات بمدرسة الريحان المتوسطة بانجكونات بيسيسير الغربية

## الرسالة العلمية

مقدمة لاستيفاء الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في

تعليم اللغة العربية

إعداد

أرشيدا

رقم القيد: ١٦١١٠٢٠٠٥٩

قسم تعليم اللغة العربية



كلية التربية والتعليم

بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

١٤٤٣ هـ / ٢٠٢٢ م

استخدام الوسائل التعليمية بطاقة الفلاش (Flash Card) لترقية استيعاب  
المفردات بمدرسة الريحان المتوسطة بانجكونات بيسيير الغربية

## الرسالة العلمية

مقدمة لاستيفاء الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية

الأولى في تعليم اللغة العربية

إعداد

أرشيدا

رقم القيد: ١٦١١٠٢٠٠٥٩

قسم تعليم اللغة العربية

المشرف الأول : دكتور اندوس، عبد الحميد، الماجستير

المشرفة الثانية : الدكتورة، إيرلينا، الماجستير

كلية التربية والتعليم

بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

١٤٤٣ هـ / ٢٠٢٢ م

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. مصطلحات البحث

قبل تعمق إلى بحث واسع فأرادت الباحثة أن توضح المصطلحات التي توجد في موضوع هذه الرسالة بالإجمال. والموضوع لهذه الرسالة هو: " استخدام الوسائل التعليمية (بطاقة الفلاش) لترقية استيعاب المفردات بمدرسة الريحان المتوسطة بأنحكونات بيسييسير الغربية ". تجنبا عن الأخطاء في تفسير موضوع هذا البحث، فالباحثة تأتي بمصطلحات البحث كما يلي:

#### ١. الترقية

الترقية هي العملية، الطريقة، أو التحسين (الجهود والأنشطة وما أشبه ذلك).<sup>١</sup> وفي هذه الحالة، الترقية هي الأنشطة لتحسين استيعاب مفردات الطلبة بحيث يكون أفضل مما سبق.

#### ٢. الاستيعاب

الاستيعاب يعني بالعملية والطريقة والفهم أو القدرة على الاستخدام (المعرفة والذكاء): القدرة والكفاءة (للقيام بشيء ما) أو للإتقان.<sup>٢</sup>

#### ٣. المفردات

المفردات في اللغة الإنجليزية تسمى *vocabulary*، وهي مجموعة من الكلمات التي يعرفها شخص ما وهي جزء من اللغة المعينة.<sup>٣</sup> من ثم، أن المفردات هي مجموعة الكلمات التي يستخدمها شخص.<sup>٤</sup>

---

<sup>١</sup> Kamus Besar Bahasa Indonesia (Jakarta: Balai Pustaka, ٢٠٠٢), Cet. ٢. h. ١١٩٨.

<sup>٢</sup> *Ibid*, h. ٦٠٤.

## ٤. الطلبة

استنادا إلى قانون جمهورية إندونيسيا رقم ٢٠ لعام ٢٠٠٣ ، الآية ١  
 الفقرة ٤ عن نظام التعليم الوطني، "أن الطلبة هي أعضاء المجتمع الذين  
 يحاولون تطوير إمكاناتهم من خلال عملية التعليم المتوفرة في مسارة  
 ومستوية من نوع التربية المعينة.<sup>٥</sup>

مما سبق يستنتج أن الطلبة هي مجموعة من الأطفال الذين يتابعون عملية  
 التعليم في مؤسسة أو مدرسة. في هذه الحالة، كان موضوع لهذا البحث  
 هو الطلبة من أجل الحصول على بيانات حول تطوير ترقية استيعاب  
 المفردات.

## ٥. مدرسة الريحان المتوسطة بانجكونات بيسيير الغربية

مدرسة الريحان المتوسطة هي واحدة من المدارس المفضلة مع إنجازات  
 مختلفة في المجالات الأكاديمية أو غير الأكاديمية. تقع هذه المدرسة في قرية  
 كوتا جاوا بانجكونات بيسيير الغربية، التي سيستخدمها الباحثة كمكان  
 بحثها.

انطلاقا مما سبق، يهدف هذا البحث إلى تطبيق وسائل بطاقة الفلاش  
 لترقية استيعاب المفردات لدى الطلبة، وتقديم واحدة من الوسائل  
 التعليمية المبتكرة، وهي وسائل بطاقة الفلاش لترقية استيعاب المفردات.

<sup>٣</sup> Syaiful Mustofa, *Model Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN-Maliki Press, ٢٠١١), h. ٦١.

<sup>٤</sup> Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif* (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, ٢٠١٤), h. ١٠٩.

<sup>٥</sup> Undang-Undang SISDIKNAS (Sistem pendidikan Nasional) UU RI No ٢٠ Tahun ٢٠٠٣ (Jakarta: Sinar Grafika, ٢٠٠٩), h. ٣.

## ٦. الوسائل

الوسائل هي أداة التي يستخدمها المعلم في عملية التعليم والتعلم التي تهدف إلى تحفيز الأفكار والمشاعر الطلبة، بحيث يمكن نقل المعلومات المقدمة للطلبة بشكل صحيح.<sup>٦</sup>

## ٧. بطاقة الفلاش

بطاقة الفلاش هي نوع من الوسائل التي يمكن استخدامها كمدخل للتعليم. وهذه الوسائل من النوع البطاقة الصغيرة المصنوعة من ورق الأوريغامي، التي تحتوي على معنى المفردات في أمام وخلف البطاقة. ويمكن المعلم على استخدام هذه الوسائل عند عملية التعليم والتعلم في كل مستوى تعليمي ومختلف التخصصات.<sup>٧</sup>

## ب. أسباب اختيار الموضوع

أما الأسباب التي تدفع الباحثة لاختيار هذ الموضوع، على النحو التالي:

١. أن تعلم اللغة الأجنبية أو اللغة العربية يعني بعملية استيعاب وتطبيق وقدرة على التواصل باللغة المتعلمة إما شفهيأ أو كتابياً. ولتحقيق هذه الأهداف، فمن الضروري إلى استخدام الاستراتيجية المناسبة والفعالة أو الوسائل التعليمية التي يمكن أن تساعد الطلبة على تحسين مهاراتهم في اللغة العربية بنشاط.

<sup>٦</sup> Khalillullah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Aswaja Pressindo, ٢٠٠٤). h. ٢٤.

<sup>٧</sup>Indriana, *Ragam alat bantu media pengajaran*,(DiVA Press, Yogyakarta:٢٠١١) jurnal pendidikan, h. ٣٠٧

٢. وجود المشكلة حول استيعاب المفردات المنخفضة لدي الطلبة. بالإضافة إلى ذلك، أن المعلم لم يستخدم الوسائل المتنوعة، مما يتسبب الطلبة إلى الملل في عملية التعليم.
٣. استنادا إلى المشكلة المذكورة، ترغب الباحثة لحل المشكلة الموجودة باستخدام بطاقة الفلاش عند عملية التعليم التي يمكن أن ترقى استيعاب المفردات لدي الطلبة.

### ج. خلفية البحث

اللغة هي الوسيلة للاتصال. ويمكن البشر على التواصل مع بعضهم البعض باستخدام اللغة الشفهية في تعبير عن أفكاره ومشاعره التي لا تستطيع الحيوان القيام به. لن تكون الكلمة وحدها جملة مفيدة، إلا تتركب من كلمتين لأن اللغة تحتاج إلى تركيب الكلمات حتى يستفيد الانسان فائدة تامة. وقبل تركيب الكلمات وجب علينا أن نمتلك المفردات الكثيرة ليسهلنا على الاتصال. المفردات هي أحد عناصر اللغة التي يجب أن يستوعبها لدي متعلمي اللغة الأجنبية حتى يتمكنوا من اكتساب مهارة الاتصال بهذه اللغة.<sup>٨</sup> من ثم تعني المفردات بأحد الجوانب المهمة في استيعاب اللغة، خاصة في اللغة العربية. ويعتمد فهم النص المكتوب أو المنطوق وطلاقة اللغة العربية إلى استيعاب المفردات. كلما زاد استيعاب المفردات، أصبح فهم القراءة أسهل حيث تزداد طلاقة التواصل باللغة العربية. ولذلك، إن استيعاب المفردات أمر لازم على كل متعلم اللغة خاصة باللغة العربية.<sup>٩</sup>

<sup>٨</sup> Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang : UIN-MALIKI PRESS, ٢٠١١), h. ٦١.

<sup>٩</sup> Imam Asrori, *Strategi Belajar Bahasa Aab*, (Malang: MISYKAT, ٢٠١٢), h. ٨٤.

فاستيعاب المفردات على ضوء ما سبق أنها وسيلة لتحسين أو ترقية فهم الشخص للمفردات أو المعرفة بتعلم اللغة الأجنبية، خاصة في اللغة العربية. وباستيعاب مفردات اللغة العربية يمكن أن تدعم الشخص في الاتصال المكتوب أو المنطوق. وبالتالي، يمكن القول أن الكلام والكتابة هما مهارة اللغوية التي يجب دعمها باستيعاب المفردات الكثيرة، والمنتجة والفعلية.

من ثم، تعد اللغة العربية إحدى لغات العالم التي تطورت مع التطور للمجتمع والعلوم.<sup>١٠</sup> وتتطور العلوم والتكنولوجيا يدفع المعلم بالتجديد على استخدام التكنولوجيا في عملية التعليم. والوسائل التعليمية هي إحدى الطرق التي يستخدمها المعلم لتحقيق أهداف التعليم. كما عرفها أزهر أرشاد أن الوسائل هي أداة اتصال المستخدمة لتحسين فعالية أنشطة التعليم والتعلم وتحقيق الأهداف التعليمية.<sup>١١</sup>

أن كلمة الوسائل في اللغة اللاتينية هي *medium* تعنى بالمدخل أوالمقدمة. الوسائل هي وسيلة أو مقدمة من المرسل إلى مستلم الرسالة. بالإضافة إلى ذلك، الوسائل هي شكل من أشكال للاتصال المطبوع أو المسموع. وبعبارة الأخرى، الوسائل هي شيء المستخدم لنقل المعلومات من المرسل إلى مستلم الرسالة بحيث يمكن أن تثير المشاعر وتشجع الأفكار والاهتمامات والانتباه حتى تقع عملية التعليم والتعلم.<sup>١٢</sup>

<sup>١٠</sup> Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-MALANG PRESS, ٢٠٠٩), h. ١.

<sup>١١</sup> Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, ٢٠١١), Cetakatan ke-١٤, h. ٢.

<sup>١٢</sup> arief sadiman et al, *Media Pembelajaran*, Rajagrafinda, jakarta, ٢٠١٢ hlm ٦-٧.

الوسائل هي الأداة التعليمية المستخدمة لنقل المعلومات إلى الطلبة التي تهدف إلى توفير المعلومات لهم. والوسائل عبارة عن مرسال الذي يأتي من مصدر الرسالة (يمكن أن يكون شخصاً أو كائناً) إلى مستلم الرسالة. وفي عملية التعليم مستلم الرسالة هو الطلبة. يتفاعل الوسائل مباشرة مع الطلبة من خلال حواسهم. يتم تحفيز المتعلمين بوسيلة وسائل الإعلام باستخدام الحواس لتسلم المعلومات.<sup>١٣</sup>

بناء على بعض المفاهيم المذكورة، يتبيّن أن الوسائل هي أداة المستخدمة لدي المعلم التي تهدف إلى إثارة الحماسة والاهتمام والتحفيز للطلبة في عملية التعليم، خاصة عند تعليم اللغة العربية.

أن الوسائل المستخدمة في عملية التعليم تتكون من أنواع مختلفة، في ما يلي بعض الوسائل التي تستحقّ الذكر بالإجمالي:

١. الوسائل السمعية هي وسائل تعليم اللغة الأجنبية التي تتطلب إلى استخدام حاسة السمع. مثل: المذياع، مسجلات الأشرطة أو بعض الأدوات الموسيقية.

٢. الوسائل البصرية هي وسائل تعليم اللغة الأجنبية التي تتطلب إلى استخدام حاسة البصر التي تميل إلى التكلفة الرخيصة من أجل تسهيل المستخدم لشرائها أو تصميمها من الآلات المختلفة والتي تكون غالباً مواجهها بحياة اليومية، وأحياناً لا يكلف شيئاً على الإطلاق. مثل: السبورة والصورة والبطاقة ونحوها.

---

<sup>١٣</sup>Giri Wiarto, *Media Pembelajaran Dalam Pendidikan Jasmani*, (Yogyakarta:Laksitas, ٢٠١٦), H.٣.



٣. الوسائل السمعية والبصرية، تمكن تصنيف هذه الوسائل بثلاثة المجموعات الرئيسية، وهي الأشياء الحقيقية والأشياء المصغرة والأشياء الخاصة.<sup>١٤</sup> من ثم ركزت الباحثة بحثها إلى استخدام وسائل بطاقة الفلاش هي الوسائل التصويرية، تعد الوسائل التصويرية من أنواع الوسائل الموجودة التي تمكن استخدامها كمدخل التعليم. وهذه الوسائل من نوع الوسائل المصورة التي تحتوى على الصورة، الرسم، الرسوم المتحركة، وغير ذلك. ويمكن المعلم على استخدام هذه الوسائل عند عملية التعليم والتعلم في كل مستوى تعليمي ومختلف التخصصات.<sup>١٥</sup>

استنادا إلى التعريف السابق، يمكن الاستنباط أن وسائل بطاقة الفلاش هي الوسائل المصورة أو بطاقة التعليم التي يستخدمها المعلم بشكل فعال في أنشطة التعليم والتعلم. من ثم، الصورة هي أداة التي توضح كلمة ما بحيث يمكن فهمها بسهولة.

بالإضافة إلى ذلك، يمكن وسائل بطاقة الفلاش أن تساعد وتشجع الطلبة على إثارة الاهتمام بالدرس. ومساعدتهم في تنمية المهارة اللغوية والأنشطة الفنية والتصريحات الإبداعية على تقديم القصص والتمثيل والقراءة والكتابة والرسم، وتفسير وحفظ عن محتويات مواد القراءة من الكتب المدرسية. تعد وسائل بطاقة الفلاش بالأدوات المستخدمة عند عملية التعليم التي تساعد المعلمين على نقل معلومات المواد التعليمية وتمكن تربط المواد المقدمة

---

<sup>١٤</sup> Abdul Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-MALIKI PRESS, ٢٠١٢), h.١١٥-١١٧.

<sup>١٥</sup>Nana Sudjana dan Ahmad Rivai, *Media pengajaran*, Sinar Baru Algensindo, Bandung, ٢٠١١, h. ٧

مع حياة الطلبة، ليكونوا أكثر نشاطاً وإبداعاً في عملية التعليم . لأن نتيجة التعليم هي الدليل على العملية التي يقوم بها الشخص للحصول على السلوك الجديد كالنتيجة الخبرة نفسها، بحيث تكون نتائج التعليم كالتغيرات للتفاعل مع بيئتهم.<sup>١٦</sup> واستناداً إلى هذه الحالة استخدمت الباحثة الوسائل التصويرية لترقية استيعاب المفردات لدى الطلبة.

فيما يلي خطوات التعليم باستخدام وسائل بطاقة الفلاش:

١. المعلم يشرح عن خصائص الصورة المسلمة.
٢. المعلم يشرح عن وظائف الصورة التي يتم تعليمها.
٣. المعلم يشرح الاختلافات عن الصورة التي سيتم تعليمها.
٤. المعلم يوفر الفرصة إلى الطلبة لشرح الصورة التي تم تعليمها.
٥. المعلم يوفر الفرصة لشرح وظائف الصورة التي يتم تعليمها.
٦. المعلم يوفر الفرصة إلى الطلبة لطرح أسئلة على المواد التي غير واضحة.
٧. المعلم يوزع الأوراق العمل إلى الطلبة.
٨. يعمل الطلبة على أوراق العمل الموزعة.
٩. يقوم المعلم بتقييم نتائج الطالب على أوراق العمل التي تم إجابته.

١٧

من الخطوات المذكورة السابقة، يمكن فهم أن خطوات المستخدمة عند تطبيق الوسائل التصويرية هي: أولاً، قام المعلم بشرح خصائص وسائل بطاقة الفلاش، ثانياً اقام المعلم بشرح وظائف الصورة التي يتم تعليمها، ثالثاً قام

<sup>١٦</sup> Slameto, *Belajar dan Faktor-faktor yang Mempengaruhinya*, Rineka Cipta, Jakarta. ٢٠٠٣. Hlm. ٢

<sup>١٧</sup> Nana Sudjana dan Rivai, *Op.Cit*, h. ١٠

المعلم بشرح اختلاف الصورة التي سيتم تعليمها، رابعاً قام المعلم بتوفير الفرصة إلى الطلبة لشرح الصورة التي تم تعليمها، خامساً قام المعلم بتوفير الفرصة إلى الطلبة لشرح وظائف الصورة التي يتم تعليمها، سادساً، قام المعلم بتوفير الفرصة إلى الطلبة لطرح أسئلة على المواد التي غير واضحة، سابعاً قام المعلم بتوزيع الأوراق العمل إلى الطلبة، ثامناً قامت الطلبة بإجابة أوراق العمل الموزعة، تاسعاً قام المعلم بتقييم نتائج الطالب على أوراق العمل التي تم إجابته.

فيما يلي خطوات استخدام وسائل بطاقة الفلاش عند تعليم المفردات في هذا البحث:

١. المعلم يطلب الطلبة إلى مشاهدة الصورة عن المرافق والأدوات المدرسية.
٢. المعلم يقرأ الصورة عن المرافق والأدوات المدرسية ويطلب الطلبة متابعتها.
٣. المعلم يعرض الصور عن المرافق والأدوات المدرسية ويذكر معناها ويطلب الطلبة متابعتها مراراً.
٤. المعلم يقسم الطلبة إلى ٤ مجموعات، بناءً على اعتبارات معينة،
٥. يقوم المعلم بتوزيع أوراق العمل المتعلقة " بالمرافق والأدوات المدرسية " ببطاقة الفلاش.
٦. تناقش كل مجموعة مادة من الكتب المدرسية أو مصادر أخرى ذات صلة بالمادة. من ثم يقدم المعلم الوقت للطلبة على إجابة الأسئلة ومناقشتها مع أصدقائهم في المجموعة.
٧. المعلم يطلب أحد من المجموعة على قراءة نتائج المناقشة وإعطاء المجموعات الأخرى إجاباتهم.

٨. المعلم يقدم تقييماً للأنشطة.

فيما يلي مزايا وسائل بطاقة الفلاش في الأنشطة التعليمية:

١. سهولة لاستخدام في أنشطة التعليم والتعلم، لأنه لا تحتاج إلى أي معدات.

٢. المعلومات المقدمة سهلة للتذكر والفهم حيث تجعل الطلبة متحمسين على التعلم.

٣. تكوين السعادة بين نفوس الطلبة، لأن هذه الوسائل يمكن استخدامها في اللعبة. مثل منافسة السرعة على صلّ بين العبارة أو الصورة المناسبة في بطاقة الفلاش.

استناداً إلى نتائج الملاحظة التي أجرتها الباحثة على معلمي اللغة العربية للصف السابع بمدرسة الريحان المتوسطة بالبحر الجبلي، تم الحصول على بيانات أولية عن أنشطة تعليم المفردات. أن المعلم يعلم المفردات باستخدام الوسائل التعليمية مجرد على السبورة والقلم للسبورة والكتب المدرسية فحسب، ولم يستخدم المعلم أي وسائل تعليمية أخرى. وهذا يؤدي إلى انخفاض استيعاب المفردات لدي الطلبة. يمكن ملاحظتها من نتائج استيعاب المفردات لطلبة الصف السابع بمدرسة الريحان المتوسطة بالبحر الجبلي ببيسبير الغربية:<sup>١٨</sup>

<sup>١٨</sup> Suhairi, guru bidang stadi bahasa arab, pelabuhan pekan kota jawa, ٢٠ februari ٢٠٢٠

## الجدول ١.١

نتائج استيعاب المفردات لطلبة الصف السابع بمدرسة الريحان المتوسطة

بانجكونات بيسيسير الغربية

الرقم	اسم الطالب	الدرجة المكتسبة	التقدير
١	Adit Mufahir	٧٠	مقبول
٢	Afif afandi	٧٠	مقبول
٣	Aldiyansyah	٤٠	ضعيف
٤	Alivia azzahra	٤٥	ضعيف
٥	Bambang pratama	٧٠	مقبول
٦	Devin jeniko	٤٠	ضعيف
٧	Edi kurniawan	٥٠	ضعيف
٨	Fazli azani	٤٠	ضعيف
٩	Firdiyanto	٥٠	ضعيف
١٠	Gepi refita	٤٠	ضعيف
١١	Hadi sutrisno	٤٥	ضعيف
١٢	Hendi rifaldo	٧٠	مقبول
١٣	Hirmala oktaviani	٤٠	ضعيف
١٤	Hurul aini	٥٠	ضعيف
١٥	Nia andini	٤٥	ضعيف
١٦	Nazwa miftahul	٤٠	ضعيف
١٧	Sandita aulia p	٧٥	مقبول
١٨	Tika Amelia	٤٥	ضعيف
١٩	Septi yana	٤٠	ضعيف
٢٠	Yeir rinjani	٤٥	ضعيف
٢١	Yudi rizka	٤٠	ضعيف
٢٢	Wahyu bagus	٥٥	ضعيف

من خلال عرض الجدول السابق، يمكن ملاحظة أن الطلبة الذين حصلوا إلى معيار الحد الأدنى عددهم ٥ طلاب أي بالنسبة المئوية ٢٢،٧٢%، والطلبة الذين لم حصلوا إلى معيار الحد الأدنى عددهم ١٧ طالبا أي بالنسبة المئوية ٧٧،٢٧% من ٢٢ طالبا. وهذا يدل على أن استيعاب المفردات للطلبة لا يزال ضعيفاً. بناءً على الوصف السابق، من الضروري إجراء التغييرات التي قدمها المعلم لترقية استيعاب المفردات للطلبة بشكل أفضل، أي باستخدام وسائل بطاقة الفلاش.

استنادا إلى خلفية السابقة، ترغب الباحثة بإجراء البحث حول "استخدام وسائل بطاقة الفلاش لترقية استيعاب المفردات بمدرسة الريحان المتوسطة بالجحونات الساحل الغربي." اختارت الباحثة وسائل بطاقة الفلاش التعليمية في تنفيذ تعليم اللغة العربية، لأن هذه الوسائل يمكن على تسهيل المعلم في تقديم أو توصيل مواد التعليم إلى الطلبة، بحيث الطلبة يشاركون عملية تعليم اللغة العربية بشكل مباشر .

#### د. تحديد المشكلة وتركيز البحث

استنادا إلى خلفية البحث السابقة، فالباحثة تأتي تحديد المشكلة ببحثها على ما يلي:

١. عدم المشاركة بين الطلبة في عملية التعليم بحيث المواد المقدمة يصعب الطلبة على فهمها.
٢. الطلبة يصعبون على إجابة الأسئلة التي قدمها المعلم عند تعليم مفردات اللغة العربية.
٣. أن الوسائل المستخدمة لدى المعلم في عملية التعليم غير مناسبة بحيث يجعل استيعاب المفردات لدى الطلبة منخفضة.

أما التركيز لهذا البحث هو ترقية استيعاب مفردات اللغة العربية لدى طلبة الصف السابع بمدرسة الريحان المتوسطة بأجكونات الساحل الغربي باستخدام وسائل بطاقة الفلاش.

#### هـ. مشكلة البحث

استنادا على تركيز البحث المذكور، فالباحثة تأتي بمشكلة البحث هي: هل تطبيق وسائل بطاقة الفلاش يرقى استيعاب مفردات اللغة العربية لدى طلبة الصف السابع بمدرسة الريحان المتوسطة بأجكونات بيسيسير الغربية؟

#### و. أهداف البحث

أما أهداف هذا البحث هو معرفة فعالية تطبيق وسائل بطاقة الفلاش لترقية استيعاب مفردات اللغة العربية لدى طلبة الصف السابع بمدرسة الريحان المتوسطة بأجكونات بيسيسير الغربية.

#### ز. فوائد البحث

انطلاقا من المشاكل المذكورة في عملية التعليم اللغة العربية وتطبيق وسائل بطاقة الفلاش، يمكن البحث أن يأتي الفوائد التالية:

##### (١) للباحث

فهذا البحث وضعته رغبة الباحثة على زيادة الخبرة لدي الباحثين على معرفة الوسائل التعليمية المناسبة للاستخدام في المدرسة المتوسطة. من ثم، معرفة تأثير استخدام الوسائل التعليمية المثيرة لتعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة.

##### (٢) للطلبة

(أ) تكوين رغبة الطلبة على تعلم اللغة العربية.

ب) مساعدة الطلبة على فهم مواد اللغة العربية المقدمة باستخدام وسائل بطاقة الفلاش.

ج) قدرة الطلبة على استيعاب مفردات ومواد اللغة العربية بالجيدة.

د) تحسين نتيجة الطلبة في تعليم اللغة العربية.

٣) للمعلم

أ) أن يكون مرجعا في اختيار الوسائل التعليمية، حيث تجعل تعلم اللغة العربية ممتعا لدي الطلبة.

ب) أن يكون مدخلا مبتكرة في تطوير الوسائل التعليمية.

ج) زيادة المعلومات عن الوسائل التعليمية المثيرة و المفيدة لأنشطة التعليم.

د) زيادة تحفيز المعلم على استفادة الوسائل التصويرية.

٤) للمدرسة

أ) كمييار في تحسين جودة نظام التعليم.

ب) كمييار لتطوير طريقة التعليم لدي المعلم باستخدام وسائل بطاقة الفلاش.

### ح. فروض البحث

الفرض هو إحدى إجابة مؤقتة لمشكلة البحث حتى يتم إثباتها من

خلال البيانات التي تم جمعها.<sup>١٩</sup> أيد سوجيونو أن الفرض هو إجابة مؤقتة

على مشكلة البحث، حيث يتم وصف مشكلة البحث بجملة استفهام. ويقال

---

<sup>١٩</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktis*(Jakarta: Rineka Cipta, ٢٠١٣), h ٦٤



إنها مؤقتة، لأن الإجابة التي قدمها المعلم تستند إلى النظريات التي تم الحصول عليها من خلال جمع البيانات.<sup>٢٠</sup>

إن الفرض في البحث الإجرائي ليست فرقاً أو فرضية علاقة بل هي فرضية إجرائية، حيث تحتوي فرضية الإجراء على إجراءات مقترحة لإنتاج التحسين المطلوب، وفي هذه الحالة تجب على الباحثة أن تسعى للحصول على مدخلات من الأشخاص ذوي الصلة بمشكلة البحث.

استناداً إلى النظرية ما سبق، يمكن ملاحظة أن فروض البحث هو إجابة مؤقتة من بحث، وبيان لا يزال ضعيفاً ويحتاج إلى إثبات. فالفرضية لهذا البحث هي: " استخدام وسائل بطاقة الفلاش لترقية استيعاب المفردات بمدرسة الريحان المتوسطة بانجكونات الساحل الغربي.".

#### ط. الدراسات السابقة

لدعم هذا البحث، فالباحثة تأتي بالدراسة السابقة التي تتعلق بهذه الدراسة على النحو التالي:

١. وينينج سيكريني بعنوان "استخدام وسائل بطاقة الفلاش لترقية استيعاب مفردات اللغة العربية لدى طلبة المدرسة المتوسطة الحكومية الأولى تانجونج كارنج"، وهذا البحث من نوع بحث إجرائي داخل الفصل الدراسي، التي تطبق وسائل بطاقة الفلاش في تعليم مفردات اللغة العربية. ظهرت النتيجة، أن هذه الوسائل فعالة للغاية على ترقية استيعاب مفردات اللغة العربية للطلبة.<sup>٢١</sup>

<sup>٢٠</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٤), Cet. XX, h. ٩٦

<sup>٢١</sup> Wining Sekarini, *Penggunaan Media Flash Card Untuk Meningkatkan Kemampuan Menghafal Kosakata Bahasa Arab*, (Skripsi: Uin Raden Intan Lampung)

٢. مفتاح الرشيدة بعنوان " استخدام وسائل بطاقة الفلاش بنموذج *TGT* لترقية نتيجة تعلم اللغة العربية لدى طلبة الصف السابع في المدرسة المتوسطة سيدوهارجو". وهذا البحث من نوع بحث الإجمالي داخل الفصل الدراسي. ظهرت النتيجة، أن هذه الوسائل فعالة للغاية على تحسين نتيجة الطلبة في تعلم اللغة العربية.<sup>٢٢</sup>
٣. زهرة فجرية بعنوان "تطبيق بطاقة المصورة لترقية استيعاب مفردات اللغة العربية"، وهذا البحث من نوع بحث كمي. ظهرت النتيجة، أن تطبيق بطاقة المصورة يمكن على ترقية استيعاب مفردات اللغة العربية.<sup>٢٣</sup>
٤. إيمييت خاتمة بعنوان "استخدام وسائل بطاقة الفلاش لترقية استيعاب مفردات اللغة العربية لدى طلبة الصف السادس بمدرسة الرحمن الابتدائية جاروت سيمارانج". وهذا البحث من نوع بحث الإجمالي داخل الفصل الدراسي. ظهرت النتيجة، أن هذه الوسائل فعالة للغاية على استيعاب مفردات اللغة العربية لدى طلبة الصف السادس بمدرسة الرحمن الابتدائية جاروت سيمارانج.<sup>٢٤</sup>

---

<sup>٢٢</sup> Miftachur Rosyidah, "Penggunaan Media Flash Card Dalam Model Tgt Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Siswa Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab Di Kelash Vii Di Wonoayu I Sidoarjo", Jurnal PGSD (Vol. ٠٣ No. ٠٢ tahun ٢٠١٥), h. ١٤٦٧

<sup>٢٣</sup> Zahrotun Fajriah, "Penggunaan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab(Mufrodlat) Melalui Media Kartu Gambar" Universitas Negri Jakarta,(jurnal pendidikan anak usia dini, vol. ٠٩ edisi ١ april ٢٠١٥), h. ١٠٧

<sup>٢٤</sup> Empit Khotimah, "Penggunaan Media Flash Card Dalam Meningkatkan Kemampuan Siswa Pada Pembelajaran Kosakata Bahasa Inggris Kelas VI Ar-Rahman Semarang Garut". Jurnal PGSD (Vol. ٠٣ no. ٠٢ tahun ٢٠١٠), h. ١٢

## ي. منهجية الكتابة

بعد أن يقوم المعلم بالبحث الإجرائي، فالخطوة التالية هي: تقديم بيان عما تم تنفيذه من البداية إلى النهاية مع البيانات كدعم على صحة البحث الذي تم إجراؤها واستيفائها للمتطلبات.

هذا البحث يتكون من الأبواب الذي يرتبط مع بعضها بعض بعلاقة وثيقة. أما منهجية الكتابة هذا البحث على النحو التالي:

الباب الأول: يتكون من مصطلحات البحث، خلفية البحث، تحديد المشكلة، مشكلة البحث، أهداف البحث، منافع البحث، الدراسات السابقة، منهجية الكتابة.

الباب الثاني: تتكون من الإطار النظري المستخدم ويحتوى على تعريف ترقية استيعاب المفردات، وتعريف الوسائل التعليمية، وتعريف الوسائل التصويرية.

الباب الثالث: هو منهج البحث الذي يتكون من مكان وزمان البحث، ونوع البحث، ونموذج، وتصميم الإجراء، وخطوات إجراء البحث.

الباب الرابع: يتكون من عرض البيانات، وتحليل البيانات، ونتائج البحث عن تطبيق الوسائل التصويرية لترقية استيعاب مفردات اللغة العربية لدى طلبة الصف الخامس بمدرسة عالم الابتدائية واي هوي لامبونج الجنوبية.

الباب الخامس: هو الخاتمة التي تتكون من الاستنتاج والاقتراحات. وفي النهاية هناك ملاحق كدليل بحثي وقائمة المراجع التي تستخدمها الباحثة كمرجع البحث.



## الباب الثاني

### الإطار النظري

ك. المبحث العام عن استيعاب المفردات

#### ١. تعريف ترقية استيعاب المفردات

الترقية هي العملية، والطريقة، أو التحسين (الجهود والأنشطة وما أشبه ذلك).<sup>٢٥</sup> وفي هذه الحالة، الترقية هي الأنشطة لتحسين استيعاب مفردات الطلبة بحيث يكون أفضل مما سبق. أما الاستيعاب يعني بالعملية والطريقة والفهم أو القدرة على الاستخدام (المعرفة والذكاء): القدرة والكفاءة (للقيام بشيء ما) أو للإتقان وغيره.<sup>٢٦</sup>

المفردات في اللغة الإنجليزية تسمى *vocabulary*، وهي مجموعة من الكلمات التي يعرفها شخص ما وجزء من اللغة المعينة.<sup>٢٧</sup> وعرفها أحمد أفندي، أن المفردات هي أحد عناصر اللغة التي يجب أن يتقنها متعلمي اللغة الأجنبية حتى يتمكنوا من اكتساب مهارات التواصل بهذه اللغة.<sup>٢٨</sup>

وبهذا التعريف يمكن الاستنتاج، أن المفردات هي مجموعة من الكلمات التي يعرفها شخص أو مجموعة أو جزء من لغة معينة. والمفردات هي أهم عنصر الذي يجب أن يستوعبه الشخص لتعلم اللغة الأجنبية، خاصة لتعلم اللغة العربية.

---

<sup>٢٥</sup> Kamus Besar Bahasa Indonesia (Jakarta: Balai Pustaka, ٢٠٠٢), Cet. ٢. h. ١١٩٨.

<sup>٢٦</sup> *Ibid*, h. ٦٠٤.

<sup>٢٧</sup> Syaiful Mustofa, *Model Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN-Maliki Press, ٢٠١١), h. ٦١.

<sup>٢٨</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Op. Cit.*, h. ١٢٦.

من ثم، يرى هورني كما نقله عزيز فخرروزي بأنها: (١) قائمة من الكلمات في كتاب مع التعاريف أو الترجمات؛ (٢) مجموعة الكلمات التي تتركب من كلمتين أو أكثر والقواعد اللغوية حتى يتم تكوين اللغة ويستفيد منها الإنسان فائدة تامة بها.<sup>٢٩</sup> ويرى رضوية زين الدين، بأنها جزءاً أساسياً من تعليم اللغة، لأن اللغة مجموعة من المفردات.<sup>٣٠</sup>

انطلاقاً من التعريفات السابقة، يستنتج أن المفردات هي مجموعة من الكلمات إما الاسم، والفعل، أو العدد التي يعرفها شخص أو مجموعة للحصول على استيعاب مهارة اللغوية. ويمكن الفهم أن ترقية استيعاب المفردات هي وسيلة لتحسين فهم واستيعاب المفردات للشخص عند تعلم اللغة الأجنبية.

بالإضافة إلى ذلك، أن استيعاب المفردات يدعم إلى إتقان مهارات اللغوية الأربع. ومن ثم، أن جودة المهارات اللغوية للشخص تعتمد إلى كمية وجودة المفردات التي يمتلكها. وكلما زادت ثروة مفرداتنا، فيرتقي إتقان مهارات اللغوية الأربع. كما شرح جونتور تاريجان عن أهمية المفردات في كتب اللغة على النحو التالي:

(أ) أن كمية وجودة ومستوى وعمق مفردات الشخص هي مؤشرات لتنمية عقلها؛

(ب) تطوير المفردات عبارة عن تطور مفاهيمي، وهو هدف تعليمي أساسي لكل مدرسة أو كلية؛

<sup>٢٩</sup> Aziz Fachrurrozi dan Erta Mahyuddin, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Pustaka Cendeka Utama, ٢٠١١), h. ٢٩.

<sup>٣٠</sup> Radliyah Zaenuddin dkk, *Metodologi & Startegi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta : Pustaka Rihlah Group, ٢٠٠٥), h.

- (ج) أن أساس جميع التربية هو تطوير المفردات وتطوير مفاهيم ؛
- (د) البرنامج المنهجي لتطوير المفردات بالعمر والجنس والدخل والقدرات الفطرية والحالة الاجتماعية؛
- (هـ) العوامل الجغرافية تؤثر تطوير المفردات؛
- (و) أن تعليم المفردات الفعالة يجب أن تسير ذات الصلة، من الكلمات المعروفة إلى الكلمات غير المعروفة.<sup>٣١</sup>
- مما ذكر يتبين أن المفردات لها دور كبير إلى استيعاب مهارات اللغوية، لأنها إحدى العوامل لتحديد جودة مهارة اللغوية للطلبة.

## ٢. أهداف تعليم المفردات

- يرى سيف المصطفى، أن الأهداف العامة لتعليم مفردات اللغة العربية فيما يلي:
- أ) تقديم المفردات الجديدة للطلبة إما من فهم المقروء أو المسموع.
- ب) تدريب الطلبة على نطق المفردات الصحيحة التي سيؤدي إلى مهارة الكلام والقراءة الجيدة والصحيحة.
- ج) فهم معنى المفردات دلاليًا ومعجمًا إما من الكلمة وحدها أو في الجمل المعينة.
- د) القدرة على تقدير واستخدام المفردات في التعبير الشفوية والمكتوبة وفقًا للسياق الصحيح.<sup>٣٢</sup>

<sup>٣١</sup> Henry Guntur Tarigan, *Pengajaran Kosakata*, (Bandung: Angkasa, ٢٠١١), h. ٣.

<sup>٣٢</sup> Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang, Uin-Maliki Press, ٢٠١١), h. ٦٣

أما الأهداف الخاصة لتعليم مفردات اللغة العربية التي عرفها سلطان شهرل على النحو التالي:

- أ) قدرة الطلبة على نطق حروف العربية.
- ب) قدرة الطلبة على فهم معاني حروف العربية مستقلة.
- ج) قدرة الطلبة على معرفة طريقة الاشتقاق من حروف العربية ووصفها في تركيب لغوي صحيح.
- د) قدرة الطلبة على استخدام الكلمة المناسبة في المكان المناسب.

٣٣

استنادا إلى الوصف السابق، يمكن فهم أن تعليم المفردات له أهداف عامة وخاصة. ومن هذه الأهداف، يمكن الطلبة على نطق المفردات الصحيحة، ويقدرّون على فهم معنى المفردات، واستخدامها بجملة مفيدة.

### ٣. أنواع المفردات

يرى طعيمة كما نقله سيف المصطفى، يصنف المفردات على النحو التالي:

- أ) المفردات لاستيعاب مهارة اللغة
  - ١) المفردات لفهم اللغة المنطوقة والنص.
  - ٢) المفردات للمحادثة. فمن الضروري استخدام المفردات الصحيحة، رسميًا وغير رسمي.
  - ٣) المفردات للكتابة. ومن الضروري اختيار المفردات الجيدة والمناسبة حتى لا يخطئ القارئ فهمها.



### ب) المفردات بحسب معناه

- ١) مفردات المحتوى هي الكلمات الأساسية التي تتركب من الاسم، والفعل، والحرف حتى تصبح الجملة المفيدة.
- ٢) الكلمات الوظيفية هي الكلمات التي تتركب بالحرف وأدوات الاستفهام حتى تصبح الجملة الجيدة في الكتابة.
- ٣) الكلمة المركبة هي نوع الكلمة التي لا تأتي بالكلمة وحدها ولكن تتم تركيبها من كلمتين أو أكثر وكل كلمة فيها تعد جزء منها. المثال: رغب في ورغب عن.<sup>٣٤</sup>

### ج) المفردات حسب استخدامها

- ١) المفردات العاملة هي المفردات المستخدمة في اللغة المنطوقة والمكتوبة يتم سماعها ومعروفة من قراءات مختلفة.
- ٢) المفردات المجهولة هي المفردات التي تمكن فهمها عند قراءتها أو سماعها، لكنها لا تُستخدم في المحادثة اليومية أو أنشطة الكتابة.<sup>٣٥</sup>

## ٤. مبادئ اختيار المفردات

- والمبادئ التي كتبها بسري مصطفى وعبد الحميد عن اختيار المفردات لتعليم الطلبة الأجنبية كما يلي:
- أ) التواتر يعني باختيار المفردات المستخدمة.
  - ب) التوزع يعني باختيار المفردات المستخدمة على نطاق واسع في الدول العربية، ولا مجرد على بعض الدول العربية فحسب.

<sup>٣٤</sup> Syaiful Mustafa, *Op. Cit.*, h. ٦٥

<sup>٣٥</sup> Muhammad Khuli Al-Khuli, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Basan Publishing, ٢٠١٠), h. ٨٨

ج) المطهية تعني باختيار الكلمة المعينة والمعاني معينة، وهي الكلمات المستخدمة في مجالات معينة.

د) الألفة تعني باختيار الكلمات المألوفة والمعروفة، وترك الكلمات التي نادرًا ما تستخدم.

هـ) الشمول يعني باختيار الكلمات التي يمكن استخدامها في مجالات مختلفة لا تقتصر على مجالات معينة.

و) الأهمية تعني باختيار الكلمات التي يحتاجها الطلبة أكثر بدلاً من الكلمات التي لا يحتاج إليها.

ز) العروبة وعني باختيار الكلمات العربية، أي اختيار الكلمات العربية مع وجود مقارنات بلغات أخرى.<sup>٣٦</sup>

استنادا إلى أنواع المفردات في التعليم، يجب المعلم على إعداد المفردات المناسبة لطلبتة وفقاً لمستوى أو مستوى المدرسة، ولهذا الحالة ستأخذ الباحثة مستوى المدرسة الابتدائية. لذلك، أن يتمسك المعلم بمبادئ ومعايير واضحة.

## ٥. معنى ووظيفة المفردات

من حيث الوظيفة، تنقسم المفردات إلى قسمين: المفردات المعجمية والوظيفية. الأول هو المفردات التي لها معاني في القاموس مثل البيت، القلم، السيارة. أما الثانية هي المفردات لها وظيفتان، على الحرف الجار، والموصول والضمير ونحو ذلك.<sup>٣٧</sup>

<sup>٣٦</sup> Bisri Mustofa dan Abdul Hamid, *Op. Cit.*, h. ٦٩

<sup>٣٧</sup> Syaiful Mustofa, *Op. Cit.*, h. ٦٧.

يمكن تقسيم معنى الكلمة إلى قسمين، هما المعنى الأصلي والمعنى الإضافي، المعنى الأصلي هو المعنى الوارد في القاموس. والمعنى الأصلي ينقسم إلى قسمين، هما المعنى الحقيقي والمعنى المجازي. وكلمة "الأم" تعني "الأم التي تلد". بينما كلمة الأم في "أم الكتاب" لها معنى رمزي. يمكن أيضاً التمييز بين المعنى الأصلي ومعنى المصطلح. كلمة الهاتف في الأصل تعني "الشخص الصاحب"، بينما معنى المصطلح "الهاتف".<sup>٣٨</sup>

المعنى الإضافي هو المعنى الذي يحتوي على نتيجة الخاصة لتجربة مستخدم اللغة. فمثلاً كلمة "الأم" معناها دلالة الحب والحماية.<sup>٣٩</sup>

إذا، المعنى الضمني هو المعنى الحقيقي بينما المعنى الإضافي هو المعنى غير الحقيقي.

## ٦. خطوات تعليم المفردات

فالخطوات لتعليم المفردات تحتوي على الأمور التالية :

(أ) الشرح عن طريق الموقف أو السياق اللفظي

(ب) اشتقاق الكلمة أو بنيتها

(ج) التمثيل

(د) الإشارة إلى الشيء أو لمسه

(هـ) استخدام الصور والرسوم

(و) التسلسل أو السلم الدلالي

(ز) المترادفات والأضداد

(ح) الترجمة<sup>٤٠</sup>

<sup>٣٨</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Op. Cit.*, h. ١٢٦

<sup>٣٩</sup> *Ibid.*, h. ١٢٧

<sup>٤٠</sup> Sulthan Syahril, *Op., Cit.*, h. ١٢٥

ومن ثم يرى محمد على الخولي، أن الخطوات لتعليم المفردات تحتوي على ما يأتي:

- أ) المعلم يلفظ الكلمة مرتين أو ثلاث مرات والطلبة يستمعون إليها.
- ب) المعلم يكتب الكلمات على السبورة بالحركة الكاملة.
- ج) المعلم يشرح معنى الكلمة بالطريقة المناسبة مع الكلمة.
- د) المعلم يستخدم الكلمة في جملة واحدة أو عدة جمل كاملة حتى يفهم الطلبة بشكل أفضل المعنى والوظيفة النحوية.
- هـ) يقلد الطلبة نطق إحدى الجمل معًا، ثم بمجموعات، ثم بشكل فردي.
- و) المعلم يرشد الطلبة إلى كيفية كتابة الكلمة، خاصة للكلمة ذات مستوى صعوبة في الكتابة.
- ز) المعلم يكتب معاني الكلمات والجمل التي يمكن أن تساعد في توضيح المعنى على السبورة.
- ح) يكتب الطلبة المفردات الجديدة التي تمت كتابتها على السبورة.
- ط) يكتب الطلبة الكلمات ومعاني الكلمات والجمل النموذجية في الكتب الخاصة بهم.<sup>٤١</sup>

يمكن الخطوات التسعة المذكورة على تحقيق ما يلي: (١) يمكن الطلبة على استماع أمثلة نطق الكلمات من المعلم قبل تقليدها وتكرارها؛ (٢) يكرر الطلبة نطق الكلمة بعد فهم معناها؛ (٣) هذه الخطوات شاملة حيث ينطق المعلم الكلمة ويكررها ويكتبها على السبورة ويضعها في

<sup>٤١</sup> Muhammad Ali Al-Khuli, *Op. Cit.*, h. ١٠٣

جملة كاملة ويكتب معناها، والطلبة يستمعون إلى نطق الكلمات ويكتبونها ويقرؤها ويرددونها؛ ٤) يكرر الطلبة الكلمة في الجملة المفيدة.

### ٧. مؤشرات تحقيق المفردات

لا يمكن فصل تعليم اللغة عن تعليم المفردات، حيث أن تعليم المفردات أحد العناصر المهمة في تعليم اللغة نفسه. وتعليم المفردات ليس مجرد على تعليم المفردات وحفظها، بل أكثر من ذلك. ويعتبر الطلبة قادرين على إتقان المفردات إذا حققوا بالمؤشرات الموجودة.

يرى محمد علي الخولي، أن مؤشرات التي يلزم فهمها للطالب

كالتالي:

- أ) قدرة الطلبة على فهم معنى الكلمة المسموعة والمقروءة.
- ب) قدرة الطلبة على نطق الكلمة الصحيحة عند المحادثة.
- ج) قدرة الطلبة على كتابة الكلمة الصحيحة.
- د) قدرة الطلبة على استخدام الكلمة في الجملة المفيدة، إما في الكتابة أو المحادثة.
- هـ) قدرة الطلبة على قراءة الكلمة المكتوبة، إما في الجملة المفيدة أو الكلمة وحدها.<sup>٤٢</sup>

وأما عند عزيز فهورزي، أن المؤشرات التي يجب أن يمتلكها الطلبة

كما يلي:

- أ) قدرة الطلبة على فهم معنى الكلمة المسموعة أو المقروءة.
- ب) قدرة الطلبة على نطق الكلمة الصحيحة.
- ج) قدرة الطلبة على كتابة الكلمة الصحيحة.

<sup>٤٢</sup> Muhammad Ali Al-Khuli, *Op. Cit.*, h. ١٠٢

د) قدرة الطلبة على استخدام الكلمة الصحيحة إما في الكتابة أو المحادثة.

هـ) قدرة الطلبة على قراءة الكلمة المكتوبة، إما في الجملة المفيدة أو الكلمة وحدها.<sup>٤٣</sup>

فيما يلي مؤشرات تعليم المفردات للصف الخامس بالمدرسة الابتدائية عند منهج ٢٠١٣:

أ) قراءة المفردات عن المادة التي يتم تعليمها.

ب) تكرار الكلمات أو الجمل التي يتم سماعها.

ج) إجابة الأسئلة حسب مادة المفردات التي يتم تعليمها.

د) إظهار الكلمة أو الجملة حسب البيان الذي يتم سماعها.<sup>٤٤</sup>

استنادا إلى التعاريف المذكورة، يمكن الاستنباط أن المؤشرات التي يجب تحقيقها في استيعاب المفردات هي القدرة على ترجمة أو فهم معنى المفردات، والقدرة على نطق المفردات، والقدرة على قراءة المفردات الصحيحة، واستخدام المفردات في الجملة المفيدة.

## ٨. طرق تعليم المفردات

فيما يلي وصف مرحلة وطريقة تعليم المفردات في اكتساب معنى المفردات:

أ) سماع الكلمة

المرحلة الأولى هي توفير الفرصة إلى الطلاب للاستماع للكلمات المقدمة من المعلم، إما من الجملة المفيدة أو الكلمة وحدها. وهذه

<sup>٤٣</sup> Aziz Fachrurrozi dan Erta Mahyuddin, *Op. Cit.*, h. ٣٧

<sup>٤٤</sup> Sumber buku, *Buku Guru Bahasa Arab: Pendekatan Saintifik Kurikulum ٢٠١٣*, (Jakarta: Kementrian Agama, ٢٠١٦), h. ٢

المرحلة من المرحلة المهمة لأن الأخطاء في سماعها ستؤدي إلى أخطاء أو عدم دقة في النطق والكتابة.

(ب) نطق الكلمة

المرحلة الثانية هي توفير الفرصة إلى الطلاب لنطق الكلمات التي يتم سماعها. ويجب المعلم على انتباه صحة الكلمة المنطوقة للطلبة، لأن الأخطاء في نطقها ستؤدي إلى أخطاء الكتابة.

(ج) اكتساب معنى الكلمة

ولهذه المرحلة قام المعلم بتقديم معنى الكلمة إلى الطلبة ويجتنب استخدام طريقة الترجمة، لأنه إذا كان المعلم يستخدم اللغة الأم للطلاب فلن يكون اتصال مباشر في اللغة التي تتم دراستها، وفي الوقت نفسه سينسى الطلبة معنى الكلمة.<sup>٤٥</sup>

ومن ثم، يرى اسماعيل شيني كما نقله بيسري مصطفى، أن مراحل في تعليم المفردات على النحو التالي:

(أ) الإشارة مباشرة إلى الشيء (المفردات) التي يتم تعليمها.

(ب) تقديم الأشياء الشيء (المفردات) التي يتم تعليمها.

(ج) تقديم صورة للمفردات التي تريد تعليمها.

(د) إثبات المفردات التي تريد نقلها.

(هـ) تكوين الجملة باستخدام المفردات التي تعليمها.

(و) تقديم الترادف.

<sup>٤٥</sup>Risna Rianti Sari, "Memonik Sebagai Alternatif Dalam Menghafal Kosa Kata Bahasa Arab Mahasiswa", Jurnal Tarbiyatuna, Vol. ٠٣ No. ٠٢ (٢٠١٨). h. ٤١-٤٣.

ز) تقديم الكلمة المعاكسة.<sup>٤٦</sup>

ولتعليم المفردات الجديدة، يمكننا استخدام الخطوات التالية:

- أ) المعلم ينطق المفردات مرتين أو ثلاث مرات والطلبة يستمعون إليها.  
 ب) المعلم يكتب الكلمة على السبورة بالحركة الكاملة.  
 ج) المعلم يشرح معنى الكلمة بالطريقة المناسبة مع الكلمة.  
 د) المعلم يستخدم الكلمة في جملة مفيدة حتى يفهم الطلبة معناها والوظيفة النحوية.

- هـ) الطلبة يقلدون نطق إحدى الجمل معًا، ثم بمجموعات وفردى.  
 و) المعلم يشرح كيفية كتابة الكلمة إلى الطلبة، خاصة للكلمة الصعبة.  
 ز) المعلم يكتب معنى الكلمة لتوضيح المعنى الصعبة أمام السبورة.  
 ح) الطلبة يكتبون المفردات الجديدة التي يتم كتبها المعلم.  
 ط) الطلبة يكتبون الكلمات ومعاني الكلمات والجمل النموذجية في كتبهم.<sup>٤٧</sup>

استنادا إلى الخطوات السابقة، يمكن تحقيقه بالطرق التالية:

- أ) قدرة الطلبة على الاستماع إلى الكلمة المنطوقة من المعلم، قبل تقليدها وتكرارها.  
 ب) قدرة الطلبة على تكرار الكلمة بعد فهم معناها.

<sup>٤٦</sup>Tyitin Ayu Nengrum, "Efektivitas Media Pembelajaran Dalam Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab", Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab, Vol. ٠٥ No. ٠٢ (٢٠١٦). h. ٩.

<sup>٤٧</sup>Zulhanan, *Tekhnik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta : Rajawali Pers, ٢٠٠٤), h. ١٠٠.



ج) ينطق المعلم الكلمات ويكررها ويكتبها على السبورة ويضعها في جملة مفيدة. والطلبة يستمعون إلى نطق الكلمات ويكتبونها ويقرؤونها ويعيدونها.

د) قدرة الطلبة على تكرار الكلمة في الجملة المفيدة.

## ل. المبحث العام عن وسائل بطاقة الفلاش

### ١. تعريف الوسائل التعليمية

كلمة "وسائل" في اللغة اللاتينية تعني "medius" بمعنى "وسيلة أو مدخل".<sup>٤٨</sup> وأيد عبد وهب رشدي، أن كلمة "وسائل" في اللغة اللاتينية تعني "medius" بمعنى "وسيلة أو مدخل". وبالتالي، أن الوسائل هي وسيلة التي يستخدمها الناس لاكتساب المعرفة والمهارة والمواقف.<sup>٤٩</sup>

تعد الوسائل أداة في عملية التعلم ولها مكانة مرموقة فيه. كما شرح ذوالحنان، تعد الوسائل التعليمية إحدى الأدوات التي يستخدمها المعلمون لتسهيل الطلبة على فهم الموضوع، إما بشكل سمعي أو بصري.<sup>٥٠</sup> يرى جاني ويرينجس، أن الوسائل هي أدوات مادية التي يمكنها تقديم مواد التعليم التي تتكون الكتب والأفلام وأشرطة التسجيل والصور، والتلفاز، والرسوم المتحركة.<sup>٥١</sup>

<sup>٤٨</sup>Hidayatullah, *Media pembelajaran pendidikan agama islam*, PT: Press Jakarta, ٢٠٠٨, hlm ٢٩

<sup>٤٩</sup>Abdul WahabRosyidi, *Media PembelajaranBahasa Arab*, UIN-Malang Press, Malang, ٢٠٠٩, hlm. ٢٥

<sup>٥٠</sup>Zulhannan, *TeknikPembelajaranBahasa Arab Interaktif*, (Jakarta: RajawaliPers, ٢٠١٤), h. ٨٣

<sup>٥١</sup> Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (jakarta: PT Raja Grafindo Persada, ٢٠٠٣), hal. ٣

من ثم، أن شرح استخدام الوسائل التعليمية موجودة في القرآن الكريم، هي:

أيد خليل الله، أن الوسائل هي الأدوات المستخدمة لنقل المعلومات وتمكن تثير أفكار ومشاعر الطلبة بحيث يمكن أن تشجع عملية التعليم فيه.<sup>٥٢</sup>

بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ.<sup>٥٣</sup>

وبالتالي، يرى ذكية دراجة أن الوسائل التعليمية هي الأشياء التي يمكن استخدامها داخل الفصل أو خارجه، إما بشكل سمعي أو بصري. يتم استخدامها كأداة الاتصال في عملية التعليم والتعلم وتحسين فعالية نتائج تعلم الطلبة.<sup>٥٤</sup>

تعد وسائل التعليم كأداة الاتصال المستخدمة لنقل الرسائل والمعلومات، ووسائل التعليم لها دور استراتيجي في عملية أنشطة التعليم والتعلم. بالإضافة إلى جذب اهتمام الطلبة، كانت الوسائل تدور دورا هام في نقل المعلومات التي سيتم نقلها في كل عملية تعليم وتعلم.<sup>٥٥</sup>

## ٢. أنواع الوسائل التعليمية

<sup>٥٢</sup> Khalillullah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Aswaja Pressindo, ). h. ٢٤.

<sup>٥٣</sup> Abdul Haris Pito, *Media Pembelajaran Dalam Perspektif Al-Qur'an*(*Jurnal Diklat Teknis*), vol:VI No.٢ ٢٠١٨

<sup>٥٤</sup> Zakiah Daradjat, *Media Pembelajaran Dalam Perpspektif Al-Qur'an Dan Hadist*, "jurnal kopertais wilayah XI Kalimantan, vol. ١٣, No, ٢٣. ٢٠١٥

<sup>٥٥</sup> Aminuddin, "Media Pembelajaran Bahasa Arab", jurnal Al-Munzir, vol. ٧ no. ٢, ٢٠١٤, h. ٤

في عملية التعليم تتكون الوسائل التعليمية بأنواع المختلفة التي يمكن استخدامها، على النحو التالي:

أ) الوسائل البصرية هي وسائل التي يمكن رؤيتها وقراءتها ولمسها. وهذه الوسيلة تعتمد على حاسة البصر أي العين ويمكن لمسها. المثال من الوسائل البصرية: الصورة، والرسوم الهزلية، وصورة المعابد، الملصقات، الكتب والمجلات.

ب) الوسائل السمعية هي وسائل لا تمكن سماعها إلا باستخدام الأذن كوسيلته. المثال من الوسائل السمعية: الصوت والموسيقى والآلات الموسيقية والراديو والكاسيت أو القرص المضغوط.

ج) الوسائل البصرية والسمعية هي وسائل يمكن رؤيتها وسماعها في نفس الوقت يمكن تجميع هذه الوسائط في ثلاث مجموعات رئيسية ، وهي الأشياء الحقيقية والأشياء المصغرة والأشياء الخاصة.<sup>٥٦</sup>

في هذا البحث، تركز الباحثة إلى استخدام الوسائل التعليمية البصرية وهي وسائل بطاقة الفلاش. يمكن للمعلمين استخدام هذه الوسائل في عملية التعلم التي يتم إجراؤها، ويمكن أن تساعد الطلبة على فهم المواد التعليمية بسهولة. ومن ثم، باستخدام هذه الوسائل يمكن أن يقدم الخبرة الجديدة لدي الطلبة، ويدفع الطلبة على التعلم بطريقة ممتعة وفعالة.

### ٣. خصائص الوسائل التعليمية

يرى جيرلاج وإيلي كما نقله أرشاد أن الوسائل التعليمية لها ثلاثة

خصائص، هي:

---

<sup>٥٦</sup> Abdul Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-MALIKI PRESS, ٢٠١٢), h.١١٥-١١٧.

#### أ. خصائص التثبيت

هي القدرة على تسجيل وحفظ وإعادة حوادث أو الواقعة. وباستخدامها، يمكن على عرض تلك الواقعة في وقت معين.

#### ب. خصائص المتلاعبة

أن الوسائل التعليمية لها القدرة على تلاعب شيء، مثل تحويل أو تسجيل حدث ما. وهذه الخصائص تحتاج إلى الاهتمام الجيد لتبديد عن الأخطاء في إعادة ترتيب تسلسل الأحداث أو قطع الأجزاء غير مرغوب فيه.

#### ج. خصائص التوزيع

وفي هذا الوقت يمكن الوسائل على تقديم كائن أو حدث مع تحفيز نفس التجربة فيما يتعلق بالحدث. ولا يقتصر توزيع الوسائل على فصل واحد أو عدة فصول في المدارس في منطقة معينة فحسب، بل يمكن استخدامها أو نشرها في جميع أنحاء المكان المرغوب، مثل: الكتب النصية أو مقاطع الفيديو أو الأفلام أو التسجيلات.<sup>٥٧</sup>

#### ٤. أهداف الوسائل التعليمية

الأهداف الرئيسية من استخدام وسائل تعليمية هي نقل المعلومات التي يتم توصيلها ويمكن استيعابها من قبل الطلبة كمستلمين للمعلومات. وبالتالي ستكون المعلومات أسرع وأسهل في معالجتها لدى الطلبة بدون الحاجة إلى المرور بعملية طويلة ومملة.<sup>٥٨</sup>

<sup>٥٧</sup> Giri Wiarto, *media pembelajaran dalam pendidikan jasmani*(yogyakarta: Laksitas, ٢٠١٦), h. ٢٠.

<sup>٥٨</sup> Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran...*, h. ١٦-١٧

## ٥. وظائف وسائل التعليم وفوائد استخدامها

بوجه عام، كانت وسائل التعليم لديها الوظائف التالية:

- أ. أوضح طريقة عرض الرسالة بحيث لا تكون لفظية للغاية، مما يسهل على الطلبة فهم الرسالة.
- ب. التغلب على قيود المكان والزمان.
- ج. جذب انتباه الطلبة في عملية التعليم والتعلم.
- د. تنمية غير الطلبة على التعلم.
- هـ. تكوين التفاعل المباشر بين الطلبة مع البيئة والواقع.
- و. يمكن الطلبة على التعلم بشكل مستقل وفقاً لقدراتهم واهتماماتهم.

ز. مساواة الخبرات والتصورات بين الطلبة في استقبال المعلومات.  
من ثم، يرى سوجاني ورفاعي، أن فوائد وسائل التعليم عند عملية تعلم الطلبة، على النحو التالي:

- أ. أن عملية التعليم ستكون جذابا لدي الطلبة بحيث يمكن أن يؤدي إلى تحفيز التعلم.
- ب. أن مواد التعليم المعروضة ستكون واضحا حتى يمكن فهمها، وإتقانها بشكل أفضل.
- ج. طرق التعليم أكثر تنوعاً، وليس مجرد تواصل لفظي من خلال كلام، مما لا يشعر الطلبة بالملل، إذا قام المعلم بالتعليم في كل درس.

د. يمكن الطلبة القيام بمزيد من الأنشطة التعليمية لأنهم لا يستمعون فقط إلى وصف المعلم، مثل القيام بالملاحظة والعرض.<sup>٥٩</sup>

## م. وسائل بطاقة الفلاش

### ١. تعريف وسائل بطاقة الفلاش

أن بطاقة الفلاش تأتي من اللغة الإنجليزية هي *Flash card* تعنى ببطاقة استدكار. بطاقة الفلاش هي عبارة عن وسائل بسيطة التي تستخدم بطاقة صغيرة وتحتوي على صور أو نصوص أو رموز الذي يرشد الطلبة إلى شيء متعلق بالصورة.<sup>٦٠</sup>

كانت بطاقة الفلاش هي نوع من بطاقة التذكير أو البطاقة التي تظهر إلى نفوس الطلبة. ويرى المشاه سعيد أندي، أن بطاقة الفلاش هي بطاقة تعليمية.<sup>٦١</sup> من ثم، يرى خليل الله أن بطاقة الفلاش مصنوعة من ورق صلب وسميك، وفي كل جهة توجد كلمات أو عبارات أو جمل أو تعابير. ولحجم هذه البطاقة، يتم تعديلها وفقاً لرغبات المعلم، ومن ضروري أن الكتابة في البطاقة لا بد مرئية لدي الطلبة.

بناء على ضوء مما سبق، نستنتج أن وسائل بطاقة الفلاش عبارة عن وسائل صور ويمكن استخدامها بشكل فعال من قبل المعلمين في أنشطة

<sup>٥٩</sup> Syarifudin Nurdin, Andriantoni, *Kurikulum Dan Pembelajaran* (jakarta: Rajawali pers, ٢٠١٦), h. ١٢٠-١٢١

<sup>٦٠</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١٨), h. ٢٧٣.b

<sup>٦١</sup> Alamsyah Said dan Andi Budimanjaya, *Strategi Mengajar Multiple Intellingence*, (jakarta: kencana, ٢٠١٥), h. ٢١١

التعليم والتعلم، بالإضافة إلى ذلك، أن بطاقة الفلاش هي أداة التي يمكن على توضيح كلمة المسلمة بسهولة.

يرى رودي سوسيلانا وسيبي، إن وسائل الفلاش هي عبارة عن وسائل تعليمية على شكل بطاقات صور مقاس ٢٥ × ٣٠ سم. والصور مصنوعة يدوياً أو صور أو تستفيد من الصور الموجودة أو الصور الملصقة على أوراق بطاقة فلاش. والصور الموجودة في بطاقة الفلاش عبارة عن سلسلة من الرسائل التي يتم تقديمها مع وصف الصورة في خلفها.<sup>٦٢</sup> أما عند باسوكي وياوا وفريده موكتي كما نقلتها نورجانه أن بطاقة الفلاش تحتوي على كلمات أو صور أو مزيج التي يمكن استخدامها عند تعليم المفردات في دروس اللغة بشكل عام واللغات الأجنبية بشكل خاص.<sup>٦٣</sup> باستخدام وسائل بطاقة الفلاش، يسهل الطلبة تذكر الصور والكلمات، بحيث يمكن زيادة المفردات وتذكرها.

يرى أزهار أرشاد في كتابه، إن "بطاقات الفلاش هي بطاقة تحتوي على صور أو نصوص أو رموز تذكر أو ترشد الطلاب إلى شيء متعلق بالصورة" بطاقة الفلاش عادة تتكون بحجم ٨ × ١٢ سم، أو يمكن تعديلها. لحجم الفصل الذي يواجهه المعلم.<sup>٦٤</sup> والصور الموجودة على البطاقة المزيفة عبارة عن سلسلة من الرسائل التي يتم تقديمها مع وصف

<sup>٦٢</sup> Rudi susilana dan cepi riyana, *Media Pembelajaran Hakikat Pengembangan, Pemanfaatan Dan Penilaian*, (Bandung: wacana prima, ٢٠٠٨), h. ٩٣

<sup>٦٣</sup> Nurjannah, "Peningkatan Kemampuan Penguasaan Koskata Melalui Kartu Huruf Bergambar Siswa Kelas II SDN o Soni", (Universitas tadulako, jurnal kreatif tadulako vol ١ no.١ tahun ٢٠١٥), h. ٢٩٢

<sup>٦٤</sup> Azhar Arsyad, Op. Cit., h. ١١٥

الصورة في خلفها.<sup>٦٥</sup> حتى يتمكن الطلبة على قراءة الرسائل الموجودة فيه بسهولة، يجب جعل النص والصور أكبر وأوضح قليلاً. الجمل والتعبيرات المستخدمة بشكل شائع في بطاقات الاستذكار هي موضوعات حول الأشياء والحيوانات والفواكه وأفراد الأسرة والمعدات المدرسية وما إلى ذلك.<sup>٦٦</sup> تعد وسائل بطاقة الفلاش كوسائل تعليمية مثيرة للاهتمام ويمكن تطويرها.

يمكن استنتاج أن وسائل بطاقة الفلاش هي بطاقة تعليمية فعالة ومصنوعة من ورق صلب وسميك، وفي كل جهة توجد كلمات أو عبارات أو جمل أو تعابير التي تساعد في تذكير الطلاب أو توجيههم. ولحجم هذه البطاقة، يتم تعديلها وفقاً لرغبات المعلم.

تعد وسائل بطاقة الفلاش كوسيلة لتساعد المعلمين على نقل الرسائل المواد التعليمية في تحقيق نتائج التعليم، لأن نتائج التعليم هي دليل على عملية يقوم بها الشخص للحصول على سلوك جديد ككل نتيجة ممارسته الخاصة، بحيث تكون نتائج التغييرات في التفاعل مع البيئة.<sup>٦٧</sup> ولذلك في هذه الحالة تستخدم الباحثة وسائل البطاقة الفلاش لزيادة إتقان المفردات لدي الطلبة.

بطاقة الفلاش هي الوسائل الرسومية العملية والقابلة للتطبيق. لذا يمكن الاستنتاج أن البطاقة الفلاش التعليمية تتمتع بالخصائص التالية: (أ)

<sup>٦٥</sup> Dewi Kurniawati, "Efektifitas Pengejaran Kosakata Bahasa Inggris Pada Anak Sekolah Dasar Dengan Menggunakan Flash Card", (Jurnal Terampil: pendidikan dan pembelajaran dasar, vol ١ No. ١ juru ٢٠١٤), h. ٥٩

<sup>٦٦</sup> Azhar Arsyad, Loc. Cit., h ٢١١

<sup>٦٧</sup> Slameto, *Belajar dan Faktor-faktor yang Mempengaruhinya*, (Jakarta: Rineka Cipta, ٢٠٠٣) h. ٢



بطاقات الفلاش على شكل بطاقات فعالة متعددة الألوان، (ب) له وجهان أمامي وخلفي، (ج) يحتوي الوجه الأمامي على صور أو رموز، (د) يحتوي الجانب الخلفي على تعريفات أو أوصاف للصور أو إجابات.

## ٢. مبادئ وسائل بطاقة الفلاش

أما المبادئ التي يجب مراعاتها عند استخدام وسائل بطاقة الفلاش كوسيلة بصرية عند عملية التعليم، منها:

(أ) استخدم الصورة لأغراض التعليم المحددة، أي اختيار صورة معينة التي تدعم إلى شرح التعليم.

(ب) التماسك بالصورة المستخدمة على المواد التعليمية المسلمة.

(ج) اختيار الصورة المناسبة للمواد المقدمة.

(د) تجنب إضافة الكلمات إلى الصورة، لأن الصورة مهمة في تطوير الكلمات أو القصص، أو تقديم أفكار جديدة.

(هـ) تشجيع التعبير الإبداعي، من الصورة التي سيتم تقديمها إلى الطلبة لتطوير مهاراتهم في اللغة المنطوقة والمكتوبة، وفنون الرسم وغيرها.

(و) تقييم تطوير الفصل، يمكن استخدام الصورة بشكل عام أو خاص.<sup>٦٨</sup>

## ٣. معايير استخدام وسائل بطاقة الفلاش

المعايير التي يجب مراعاتها عند استخدام وسائل بطاقة الفلاش كوسيلة بصرية عند عملية التعليم، منها:

<sup>٦٨</sup>Daryanto, *Media Pembelajaran*, (Bandung: Pt Saran Tutorial Nurani Sejahtera, ٢٠١١) h. ١٠٠-١٠٧

## أ) الموضوعية

تجنب عنصر الموضوعية في اختيار الوسائل التعليمية، يعني أن المعلم لا ينبغي اختيار الوسائل على أساس المتعة الشخصية، حيث تظهر الوسائل التعليمية نشاطاً وكفاءة عالية، فلا يشعر المعلم بالملل عند استخدامها.

## ب) برنامج التعليم

أن برنامج التعليم الذي سيتم تسليمه للطلبة مناسبة مع المناهج المطبقة، من حيث محتواها وإطارها.

## ج) الجودة التقنية

## د) الحالة والظروف

فعالية الوسائل و كفاءتها ، ترتبط الفعالية بنتائج التعليم المستهدفة، أما الكفاءة ترتبط بعملية تحقيق نتائج التعليم.<sup>٦٩</sup>

## ٤ . خصائص وسائل بطاقة الفلاش

يجب كل معلم أن يعرف الوسائل التعليمية التي يمكنها على تحقيق نتائج التعليم. لهذا السبب، يجب على كل معلم أن يعرف بدقة مزايا وعيوب كل وسيلة تعليمية التي سيتم استخدامها. سيؤدي عرض هذه المعلومات إلى تسهيل تذكر الطلاب للرسالة. يعتبر الجمع بين الصور وأوصاف الصور كافياً لتسهيل التعرف على مفهوم الشيء ، ومعرفة اسم الشيء الذي سيتم مساعدته في الصورة.<sup>٧٠</sup>

<sup>٦٩</sup> Arif S. Sadiman, dkk, *Media Pendidikan*, (Jakarta: PT. Rajagrafindo Persada, ٢٠١٢), h. ١٢

<sup>٧٠</sup> Tri sarah pebriani, "penggunaan

## ٥. مزايا وسائل بطاقة الفلاش وعيوبها

### أ. مزايا وسائل بطاقة الفلاش

فيما يلي مزايا وسائل بطاقة الفلاش عند رشدي سوسيلانا وجيبي:

- (١) سهولة لحمل ويمكن تخزينها في أي مكان.
- (٢) لا يحتاج إلى مهارة خاصة لاستخدامها.
- (٣) سهولة للتذكر والفهم.
- (٤) تخلق إحساسًا بالمتعة لمن يرتديها ، ويمكن استخدامها للألعاب ، على سبيل المثال ، للتنافس على السرعة للعثور على شريك وسائط بطاقة فلاش وفقًا للصورة المكتوبة.
- (٥) يركز انتباه الطلبة على المعلومات المقدمة.
- (٦) يمكن استخدامها بشكل متكرر.
- (٧) تقديم المعلومات التي يمكن أن يتلقاها الطلاب بشكل

متساوٍ

- (٨) معالجة محدودية المكان والزمان.
  - (٩) جعل الطلاب أكثر نشاطًا في التعليم.<sup>٧١</sup>
- بناءً على مزايا السابق، يمكن الاستنتاج أن وسائل الإعلام في تنفيذ أنشطة التعليم والتعلم ضرورية حتى لا يشعر الطلبة بالملل في متابعة عملية التعلم ويمكن تحقيق الأهداف المرجوة.

### ب. عيوب وسائل بطاقة الفلاش

- (١) أن الصورة المقدمة مجردة على استخدام إدراك حاسة العين

فحسب.

<sup>٧١</sup> Rudi Susilana dan Cepi, ibid., H. ٩٤

٢) أن الصورة المقدمة أقل فاعلية في أنشطة التعليم.

٣) أن الحجم محدود للغاية بالنسبة لأكثر المجموعه.

للتغلب هذه العيوب، يجب المعلم على توجيه الطلبة ليكونوا

أكثر نشاطاً في الفصل وأكثر مسؤولية في الفصل.

ن. مواد تعليم اللغة العربية لطلبة الصف السابع بمدرسة الريحان المتوسطة

بانجكونات

١. الكفاءة الرئيسية

قبول وتطبيق واحترام شريعة الإسلام	KI-١
إظهار السلوك الصادق والمنضبط والمسؤول والأدب والاهتمام والثقة في التعامل مع العائلة والأصدقاء والمعلمين والجيران وحب الوطن.	KI-٢
فهم المعرفة الواقعية من خلال الملاحظة وطرح الأسئلة بناءً على الفضول حول نفسه ومخلوقات الله وأنشطتها والأشياء التي يجدها في المنزل والمدرسة والملاعب.	KI-٣
تقديم المعرفة الواقعية بلغة واضحة ومنهجية ومنطقية، في الأعمال الجمالية، ومتخلقا بأخلاق الكريمة.	KI-٤

٢. الكفاءة الأساسية

استيعاب نعمة الله سبحانه وتعالى على اللغة العربية	١.١
استيعاب نعمة الله سبحانه وتعالى على اللغات المختلفة	١.٢
امتلاك الاهتمام والفضول والثقة في الاتصال باستخدام وسائل اللغة	٢.١

العربية.	
تمتع بسلوك نزيه ومنضبط ومسئول وواثق في التفاعل مع العائلة والأصدقاء والجيران والمعلمين باستخدام وسائل الإعلام العربية المتقنة.	٢.٢
قدرة على معرفة أصوات الحروف والكلمات والعبارات والجمل البسيطة.	٣.١
قدرة على تحديد معنى الكلمات والعبارات والجمل البسيطة.	٣.٢
قدرة على فهم الكلمات والعبارات والجمل البسيطة.	٣.٣
قدرة على فهم الكلمات والعبارات والجمل البسيطة شفهيًا وتحريريًا.	٣.٤
قدرة على نطق أصوات الحروف والكلمات والعبارات والجمل العربية	٤.١
قدرة على نقل معنى الكلمات والعبارات والجمل البسيطة.	٤.٢
قدرة على استخدام كلمات وعبارات وجمل بسيطة.	٤.٣
قدرة على تعبير الكلمات والعبارات والجمل البسيطة شفويًا وتحريريًا.	٤.٤

مواد التعليم لأول السنة

الدرس الأول : التعريف بالذات

الدرس الثاني : التعريف بالذات في المدرسة

الدرس الثالث : المرافق والأدوات المدرسية

سيتم إجراء هذا البحث في السنة الدراسية الأولى، حيث يناقش

موضوع المرافق والأدوات المدرسية الذي سيتم تقديمه للطلبة في تعلم

المفردات باستخدام وسائل بطاقة الفلاش.

## المادة في تعليم المفردات

### الأدوات المدرسة

هَذَا عَلِيٌّ ، هُوَ جَلِيسٌ عَلَى الْكُرْسِيِّ ، هَذَا حَسَنٌ ، وَهَذَا عَلِيٌّ ، هُوَ وَرَاءَ حَسَنٍ ، أَنْظُرْ ، هَذَا  
 الْمَكْتَبُ ، وَهَذِهِ سَبُّورَةٌ عَلَى الْحَائِطِ وَالسَّاعَةُ السَّبُّورَةُ ، أَيْنَ الْقَلَمِ الْجَافُّ ؟ أَنْظُرْ ، الْقَلَمُ  
 الْجَافُّ فِي الصُّنْدُقِ ، وَالْمِسْطَرَّةُ أَيْضًا فِي الصُّنْدُقِ أَيْنَ الصُّنْدُوقِ ؟ الصُّنْدُوقُ تَحْتَ

٧٢  
 السَّبُّورَةُ

## مراجع البحث

- Ali Mudlofir. et.all. ٢٠١٦. *Desain Pembelajaran Inovatif* (cet ١). Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.
- Almira Amir. ٢٠١٤. *Pembelajaran Matematika SD Dengan Menggunakan Media Manipulatif*. Jurnal Pembelajaran Matematika. ٦(٠١): ٩.
- Aminuddin. ٢٠١٤. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Jurnal Al-Munzir. ٧(٢): ٤.
- Ani Widayati. ٢٠٠٨. *Penelitian Tindakan Kelas*. Jurnal Pendidikan Akutansi Indonesia. ٦(١): ٤.
- Arief Sadiman. et.all. ٢٠١٢. *Media Pendidikan* (cet ١٦). Jakara: PT RajaGrafindo.
- Azhar Arsyad. ٢٠١٣. *Media Pembelajaran* (cet ١٦). Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.
- Benidiktus Tanujaya, Jeinne Mumu. ٢٠١٦. *Penelitian Tindakan Kelas* (cet ١). Yogyakarta: Media Akademi.
- Bintang Rosada, Muhammad Afif Amrullah. ٢٠١٨. *Metode Pembelajaran Qira'ah Perspektif Teori Kognitif Sosial Albert Bandura* (Studi Kasus Di SMP Muhammadiyah ٢ Yogyakarta), Jurnal Tarbawi, Vol. ١٥, No. ١, h. ١٣
- Bisri Mustafa, Abdul Hamid. ٢٠١٦ . *Metode Dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab* (uin-malik press, h.٦٩
- Dalman. ٢٠١٣. *Keterampilan Membaca* (cet ١). Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.
- Daryanto. ٢٠١١. *Media Pembelajaran* (cet ١). Bandung: PT Sarana Tutorial Nurani Sejahtera.
- Dewi Kurniawati. ٢٠١٤. *Efektifitas Pengejaran Kosakata Bahasa Inggris Pada Anak Sekolah Dasar Dengan Menggunakan Flash Card*, Jurnal Terampil: pendidikan dan pembelajaran dasar, vol ١ No. ١, h. ٥٩
- Dewi Setianingsih. ٢٠١٧. *Peningkatan Penguasaan Kosakata Benda Melalui Metode Pemberian Tugas Pada Siswa Tunarunggu Kelas Dasar II Di SLB Wijaya Darma ١ Sleman, Yogyakarta, H. ٥*
- Diah Rahmawati. *Strategi Dan Metode Pembelajaran Bahasa Arab*. Jurnal Konferensi Nasional Bahasa Arab I : ٦.

Edison de Cunha," *Developing English Teaching Materials For V Vocabulary Of First Grade Of Junior HighSchool*" dalam makalah, H. 3

Erlina. 2020. *Penerapan Teknik CIRC Di Ruang Kelas*. Bandar Lampung : CV. Anugrah Utama Raharja.

Giri Wiarto. 2016. *Media Pembelajaran Dalam Pendidikan Jasmani*. Yogyakarta: Laksitas.

Ika Ratnaningsih. 2017. *Pengembangan Media Kartu Kwartir Untuk Mengembangkan Koasakata pada anak kelompok B taman kanak-kanak*?, Jurnal pendidikan anak usia dini edisi 3, h. 2.

Lilis Madyawati. 2013. *Strategi Pengembangan Bahasa Arab Pada Anak*, jakarta:kencana, h. 113

Mohammad Mulyadi. 2011. *Penelitian Kuantitatif dan Kualitatif Serta Pemikiran Dasar Menggabungkannya*. Jurnal Studi Komunikasi dan Media. 10(1): 8.

Muhammad Ali Alkhuli, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Sleman Yogyakarta, 2010), 108-111.

Muspika Hendri. 2017. *Pembelajaran Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Melalui Pendekatan Komunikatif*. Jurnal Kependidikan Islam. 3(2): 2.

Nurjannah. 2019. *Peningkatan Kemampuan Penguasaan Koskata Melalui Kartu Huruf Bergambar Siswa Kelas II SDN "Soni"*, Universitas Tadulako, jurnal kreatif tadulako vol 1 no. 1 tahun , h. 292

Ramdhani, Indische Muzaphire. 2011 . *Pengembangan Media Flash Card Sistem Pereodik Unsur Untuk Meningkatkan Retensi Daya Ingat Peserta Didik Disabilitas Pendengaran Di SMA*. jurnal pendidikan.

Risdiana Andika Fatmawati. 2017 . *Penggunaan Media Pembelajaran Flash Card Unutuk Meningkatkan Hasil Belajar Ips Siswa Kelas V Sdn Sidodadi Candi Sidoardjo*". (jurnal PGSD FIP Universitas negeri sursbsys vol.3 no. 2. h. 187

Rudi Susilana dan Cepi Riyana. 2008. *Media Pembelajaran Hakikat Pengembangan, Pemanfaatan Dan Penilaian*, Bandung: wacana prim, h. 93

Samsu Sumadayo. 2013. *Penelitian Tindakan Kelas*. Yogyakarta: Graha Ilmu.



- Sarah Susiawati. 2018. *Efektifitas Permaianan Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab*. : Jurnal Of Arabic Studies.
- Saur Tampubolon. 2014. *Penelitian Tindakan Kelas*. Jakarta: Penerbit Erlangga.
- Siti Fatimah. et.al. 2019. *Peningkatan Kemampuan Maharah Al-Qiraah Bagi Siswa-siswi Kwlas VII-K Melalui Model Pembelajaran Inquiri Dari Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Malang*. Jurnal Islamic Education. 4(1-2): 2.
- Suhairi. 2021. *Wawancara Dengan Guru Pengampu Bahasa Arab, MTs Ar-raihan bangkumat pesisir barat*.
- Sumini. *Penelitian Tindakan Kelas Dan Pengembangan Profesi Guru*. Jurnal : 3.
- Syaiful Mustafa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN-MALIKI, 2011) h. 160-160.
- Tawakkal Saleh. 2014. *Pentingnya Membaca Dan Menggunakan Perpustakaan Dalam Mengubah Kehidupan Manusia*. Jurnal Jupiter. 13(1): 3.
- Umi Hijriyah. 2019. *Analisis Pembelajaran Mufrodad Dan Struktur Bahasa Arab Di Madrasah Ibtidaiyyah*, Surabaya : CV Gemilang. h. 20.
- Zakiah Dradjat. 2010, *Media Pembelajaran Dalam Perspektif Al-Qur'an Dan Hadist*,” jurnal wilayah XI Kalimantan.

